

- 01 頂の景色 = The View From The Top**
- 02 ハイキュー!! = Haikyuu!! [lit. Volleyball!!!]
- 03 最強の囃 = The Strongest Decoy**
- 04 コート上の王様 = King of the Court**
- 05 敗者 = Loser [as in “Winners and Losers” aka the movie title]
- 06 憧れ = Longing**
- 07 変人速攻 = Freak Quick [looked at the romaji and immediately knew]
- 08 突破口 = Breakthrough
- 09 化学変化 =
- 10 先輩の実力 = Senpai's True Abilities**
- 11 作戦会議 = Strategy Meeting
- 12 うまくいかない = Not Going Well [[i'm meh about how i worded this...]]
- 13 トラウマ = Trauma
- 14 孤独 = Loneliness [...or Isolation... or Solitude]
- 15 影山飛雄 = Kageyama Tobio
- 16 セン・パイ = Senpai
- 17 怒り = Wrath [...or Anger]
- 18 日向と影山 = Hinata and Kageyama
- 19 目標 = Goal
- 20 最強の味方 = The Formidable Ally**
- 21 コンビ誕生 = Birth of the Combination
- 22 面白いチーム = An Interesting Team**
- 23 及川徹 = Oikawa Tooru [ahh... explains why i wanna break my keyboard.]
- 24 強豪校 = Powerhouse Schools
- 25 試合を重ねるたびに = With Each and Every Game [[or something like that, anyways]]
- 26 チームメイト = Teammate
- 27 期待 = Expectation [on the special CDs, this was called “Ace's Life”... or something like that anyways.]

...If you notice, a lot of these translations are similar or the same if put into Google Translate. It is good only for individual words and romaji.

**taken from various other users from tumblr